



Prot. 210/2016/ae

Către: Consiliul Județean Botoșani

În atenția: Domnului Președinte Costică Macaleți

Roma, 20 octombrie 2016

Ref. Invitație "Târgul România – Italia"

Stimate Domnule Președinte,

CCIRO Italia și Asociația Românilor din Italia vă invită să participați la a VIII-a ediție a "Târgului România – Italia", eveniment organizat la Roma în perioada 3 – 4 decembrie 2016.

Scopul evenimentului este acela de a promova interesele economice ale statului român pentru piața italiană, evidențiind câteva sectoare cheie ale economiei românești: industria alimentară prin toate gamele de produse românești (tradiționale, bio, etc.), industria turismului și furnizori de servicii (transport aerian, bănci, medical, Poșta Română, etc.) care au interes către comunitatea românească din Italia. Această ediție se va concentra pe **turism și servicii**, deoarece se dorește a fi un factor declanșator al unei cereri mai mari de servicii și produse din partea comercianților și a consumatorilor din Italia precum și o oportunitate pentru participanți și furnizori de a cunoaște partenerii și concurenții de pe piața italiană, în vederea calibrării unor planuri de dezvoltare realiste.

Vă rugăm să studiați posibilitatea participării la acest eveniment, care în ultimii ani, sub deviza "Împreună pentru a ne cunoaște mai bine" s-a impus ca un reper în dezvoltarea relațiilor dintre România și Italia, între românii din țara și cei din Italia. **Prezența instituției pe care o reprezentați ar contribui astfel la dezvoltarea relațiilor economice dintre România și Italia, întărind imaginea unei colaborări instituționale solide cu ARI și CCIRO Italia.**

Conform prezentării evenimentului (în atașat) evenimentul va beneficia de o mediatizare corespunzătoare în presă, televiziuni, flyere, afișe, mesh-uri și bannere în zonele intens circulate. Planimetria și standurile disponibile la "Târgul România – Italia" pot fi vizualizate pe site-ul http://www.cciro.it/iscrizione_evento.htm. Taxa de participare pentru expozanți la târg este de 500 euro pentru un stand 3X3 metri, respectiv 700 euro pentru stand de 4X3 metri. În taxa de participare sunt incluse: furnizare-montaj-demontaj stand, mese, scaune, curent electric, publicitate pe o parte din materialele de promovare.

În calitate de organizatori, ARI și CCIRO Italia își rezervă dreptul de a selecționa și aproba participarea expozanților în funcție de acordurile contractuale cu alți parteneri din cadrul proiectului. Este exclusă calitatea de sponsor al evenimentelor care poate fi solicitată la adresa de email office@cciro.it

Totodată vă adresăm rugămintea de a disemina informația în randul firmelor din județul dumneavoastră. Pentru înscrieri și informații nu ezitați să ne contactați.

Cu speranța unei viitoare colaborări, așteptăm răspunsul Dvs.

Cu stimă,

Eugen Terteleac - Președinte CCIRO Italia

Mobil +39 3286373670

PROIECT



Târgul România - Italia

Ediția a VIII-a
Roma, 3 - 4 decembrie 2016

Ziua Națională a României
a XII-a ediție



Associazione dei Romeni in Italia

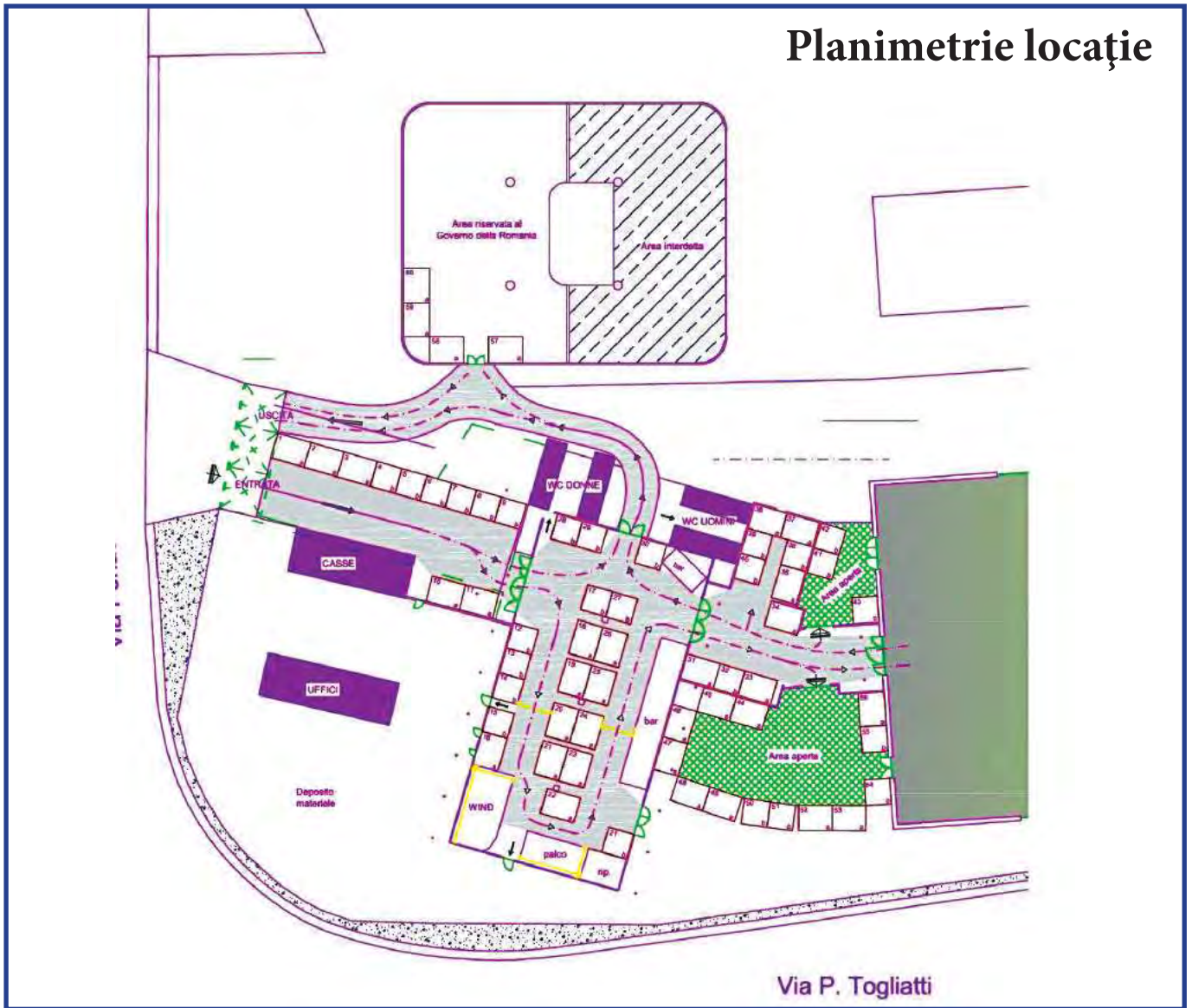
Associazione dei Romeni in Italia (ARI)

Via del Fringuello, 50 A, Roma – 00169

Tel. +39 06263162

E-mail: info@associazionedeiromeni.it

Planimetrie locație



Organizzatori



CCIRO.IT

Camera de Comerț și Industrie a României în Italia (CCIRO Italia)



Asociația Românilor din Italia (ARI)

Associazione dei Romeni in Italia

În parteneriat cu:



Coordonator proiect: **Eugen Terteleac**, președinte ARI
Locul de desfășurare: **Roma - TEATRUL TENDASTRISCE**

Sponsor oficial:

Make your **Magi**tion Fly 



Turism



O întâlnire între comunitatea românească și ofertanții din industria turismului românesc, interesați să intre pe piața italiană, pe segmentul consumatorilor din comunitatea românească și a consumatorilor italieni, interesați de destinațiile românești și serviciile din domeniu: agrement clasic la mare și munte, turism medical, turism balnear, agroturism, etc.

La acest eveniment, expozați din România au ocazia să-și prezinte ofertele și principalilor "actori" din "industria" turismului italian: tour

operatori, companii de croazieră, agenții private și consorții sau organizații profesionale din domeniul turismului, instituții italiene (regiuni, orașe, etc.).

Este de asemenea o ocazie importantă de întâlnire a expozaților cu întreprinzătorii români din domeniul turismului din Italia și cu mediul asociaționismului românesc din Italia. Comunitatea românilor din Italia este foarte interesată de tot ce înseamnă turism românesc, dar până acum nu au fost organizate evenimente de acest tip (târguri, prezentări, etc.).

Sub egida "**Descoperă România**", ne propunem să atingem mai multe obiective:

- determinarea membrilor comunității românești din Italia să își organizeze turistic vacanțele în România, iar întoarcerea în țară să nu fie doar o vizită la familie în localitatea natală. Foarte mulți români se întorc în vacanță de trei ori pe an (Paște, vacanța de vară și sărbătorile de iarnă), dar accesul lor la structurile turistice din România este limitat.
- Promovarea patriotismului turistic: promovarea destinațiilor românești pentru cei peste 100.000 de copii români născuți în Italia care nu-și cunosc patria de origine și care își pierd total interesul pentru țara părinților lor.
- Promovarea destinațiilor și obiectivelor turistice din România în rândul cuplurilor mixte și a consumatorilor italieni: există circa 50 – 60 de mii de familii mixte (italo-române).

Este o ocazie bună de dezvoltare a destinațiilor turistice românești. Publicul italian mediu, consumator de vacanțe, își reduce pretențiile și bugetul, iar România poate oferi foarte multe destinații convenabile în privința raportului calitate preț, mai ales în sectorul agroturistic și tradițional. Foarte mulți italieni cunosc români

(colegi la locul de muncă sau vecini) și apreciază

specificul României: arta culinară, tradițiile și cultura românească, frumusețea obiectivelor turistice din România.

Italienii însă mai au foarte multe de descoperit. Târgul România-Italia este o ocazie importantă pentru a descoperi România (dat fiind că este organizat la început de an).



Servicii

Începând cu **serviciul de transport aerian** (care apropie România de Italia: două ore de zbor în loc de 36 de ore via terra) de care beneficiază ambele țări, acum cu peste 150 de zboruri/săptămână, până la **serviciile de telefonie, transporturi, servicii bancare, transfer de bani, servicii medicale, centre analize medicale**. etc., toate fac parte din viața cotidiană a comunității și pentru românii care trăiesc în Italia sunt indispensabile.



Târgul Italia - România ofera producătorilor și distribuitorilor de servicii posibilitatea de prezentare a produselor într-un context transparent și concurențial comunității române și vizitatorilor târgului. Astăzi fidelizarea clienței este garanția dezvoltării.



Visul multor români și italieni este acela de a-și cumpăra o casă; obiectivul ARI este să aducă împreună constructori, bănci, agenții imobiliare și alți subiecți interesați de acest argument.

ARI dorește să aducă în prim planul atenției comunității române toate serviciile de mare interes, între care și **serviciile previdențiale** de care depinde viitorul fiecărui lucrător. Pentru operatorii care oferă pensii private este un

moment foarte bun de a-și prezenta oferta, având în vedere problemele care sunt în domeniu și în România și în Italia.

Sub sloganul **“Împreună pentru a ne cunoaște mai bine”**, la **Târgul România – Italia dorim să oferim spațiu și vizibilitate tuturor celor interesați.**

Parteneri ai Târgului: instituții românești și italiene (facultativ)

Participarea instituțiilor românești la eveniment ar fi foarte importantă:

- Ministerul Afacerilor Externe va avea un stand cu material informativ referitor la activitatea sa, activități și programe ale Guvernului român care au ca țintă emigrația română.
- Ministerul Turismului din România este invitat la Târgul România – Italia pentru a prezenta programele în curs, destinațiile turistice, oportunitățile de investiții în industria turismului românesc.
- Ministerul Muncii din România va putea prezenta ofertele de muncă pentru românii care vor să se întorcă în țară și va putea oferi toate informațiile din domeniul protecției sociale și specific legislativ de larg interes pentru românii emigrați.
- Instituțiile italiene au posibilitatea să se adreseze direct comunității române, prezentând campaniile care au ca țintă cea mai mare comunitate străină din Italia, oficial de 1.111.000 persoane, dar neoficial, estimată la circa 2 milioane.

Vizitatorii Târgului pot, cu această ocazie, să dialogheze, să obțină informații, să facă propuneri direct instituțiilor, fără să parcurgă traseul birocratic obișnuit.



Bursa locurilor de muncă în România pentru românii din Italia - Hai acasă

Bursa locurilor de muncă este o oportunitate importantă pentru **Ministerul Muncii din România** de a prezenta **cererea și ofertele de muncă din România**.

Libera circulație a forței de muncă în Europa, drept obținut de români odată cu intrarea României în UE în 2007, a dus la un exod al forței de muncă românești către Occident, dar România a devenit acum la rândul ei o țară de imigrație, necesarul de forță de muncă fiind acoperit în special din țări asiatice.

Carența de forță de muncă din România, concentrată în special în anumite sectoare – construcții, agricultură, etc – a crescut din ce în ce mai mult. În special s-a simțit în anii 2010 – 2011, când au fost demarate mari lucrări de infrastructură (autostrăzi, amenajarea teritoriului, etc.).

Nevoia de muncitori din sectoarele de dezvoltare ale economiei României reprezintă pentru mulți români emigrați în țările UE o bună posibilitate de reîntoarcere în patrie. Din cauza crizei economice care afectează și Italia, mulți lucrători români, care au dobândit cunoștințe profesionale și calificări importante pe piața occidentală a muncii, pot să-și aducă acum o contribuție importantă la dezvoltarea economiei României.

Aceste posibilități pot fi prezentate cu ocazia Târgului Romania – Italia, pe o scară aproape națională, având în vedere că **materialele promoționale și de prezentare** ale Târgului vor fi distribuite pe **întregul teritoriu național italian** folosindu-se toate mijloacele de promovare în interiorul comunității românești din Italia.

Participarea firmelor românești care au nevoie să angajeze lucrători în anumite sectoare emergente (firme care au venit să caute lucrători în Italia încă din 2008, când a fost organizată “Bursa locurilor de muncă din Roma”) va fi fundamentală pentru îndeplinirea scopului propus. Reprezentanții firmelor românești vor fi prezenți într-un stand special amenajat pentru interviuri și înregistrare de CV-uri, sau chiar semnarea de precontracte de muncă pentru lucrătorii români care vor să se întoarcă acasă.

Vizitatorii Târgului pot obține astfel informații corecte despre situația economică românească, nivelul salariilor și ofertele de muncă din România.

Trioul autorități – întreprinzători – lucrători reprezintă o altă materializare a motto-ului acțiunilor ARI, “**Împreună pentru a ne cunoaște mai bine - HAI ACASA**”.

Scopul manifestării

- Organizarea unui târg cu o tematică turism-servicii, pentru firmele interesate de consumatorii din comunitatea românească din Italia este un eveniment la care nu doar se întâlnește oferta cu cererea, dar care poate fi un factor declanșator al unei cereri mai mare de produse și servicii din partea comercianților și consumatorilor din comunitate, pe de o parte, iar pentru producători și furnizori va fi o oportunitate de cunoaștere a partenerilor și concurenților de pe această piață, în vederea calibrării unor planuri de dezvoltare realiste.
- Scopul general al întâlnirii, având în vedere prezența unor componente din domenii diferite (produse, servicii, divertisment, etc.), este cel sintetizat de motto-ul acțiunii, “Împreună pentru a ne cunoaște mai bine”, un motto care definește scopul tuturor acțiunilor publice organizate de ARI.
- Prima ediție a Târgului România – Italia organizat de ARI a fost începutul unei tradiții care a devenit anuală, dedicată schimburilor comerciale dintre România și Italia.
- Dat fiind că a VIII-a ediție a Târgului are o tematică bine stabilită (turism-servicii), perioada 3-4 decembrie este optimală în general pentru consumatorii italieni pentru programarea vacanțelor pentru anul în curs.



- Întâlnirea dintre public și industria serviciilor (în general) la sfârșit de an este dintotdeauna de bun augur; este perioada în care mulți își programează pentru anumite investiții: casa, mașină, mobilă, vacanță, asigurare pe viață, etc.

CCIRO Italia împreună cu partenerii săi, Camera de Comerț și Industrie a României, firme de consultanță pentru proiecte europene și experți consultanți vor organiza în cadrul “Târgului România – Italia” un stand prin care românii din Italia interesați să acceseze programul “Diaspora Start-up”, agro diaspora vor primi consultanță și informațiile de baza pentru demararea întocmirii dosarelor. Biroul “Hai acasă!” din cadrul “Târgului România – Italia” va fi promovat prin intermediul presei din diaspora (Gazeta Românească, Ziarul Românesc, etc.) și postul Dacia TV. Membrii comunității românești din Italia interesați vor fixa în prealabil prin intermediul CCIRO Italia, întâlniri cu experții prezenți în standul “Hai acasă!”

Programul Târgului România – Italia

3 decembrie 2016

09:00 - 11:00 - inaugurare rezervată autorităților, profesioniștilor, mass media

11:00 - 14:00 - simpozion “Împreună pentru a ne cunoaște mai bine” (participă expozați, autorități, mass media) – prezentarea reciprocă a expozaților, întâlniri BtoB

14:30 - 17:00 - deschis publicului – inaugurare Târg

17:00 - 22:00 - spectacol organizat de ARI

4 decembrie 2016

09:00 - 22:00 - deschis publicului

09:00 - 17:00 - maraton filme românești - piesă de teatru

17:00 - 22:00 - spectacol organizat de ARI

Disponibilitate spații de amenajare standuri

- Partenerii expozați pot alege diverse dimensiuni pentru amenajarea standurilor, în interiorul locației. Locurile sunt acordate prin negociere directă până la epuizarea spațiilor (vezi planimetria și fișa client).
- Participanții pot beneficia de amenajarea (4 x 3 m) furnizată de ARI și personalizată (pe cont propriu de expozați) sau pot alege spații disponibile cu scopul de a realiza amenajări proprii.
- Expozații care amenajează pe cont propriu standurile trebuie să obțină toate certificatele de omologare și punere în siguranță a standurilor.

Srijin publicitar

- Evenimentul va fi promovat de o campanie publicitară în:
 - Broșuri cu prezentarea Târgului România – Italia
 - Inserții pe portalul www.gazetaromaneasca.com cu anunțuri în limba română
 - pagină publicitară în Gazeta Românească, săptămânal românesc din Italia
 - radio metro Roma cu anunțuri în română și italiană
 - volantinaj
 - invitații pentru membrii și simpatizanții ARI
 - Spot Dacia tv
 - Anunțuri la centrele comerciale
 - Anunțuri la aeroporturile Ciampino – Fiumicino
 - Anunțuri la bordul avioanelor WIZZ AIR/Blue Air
 - pagini web parteneri – participanți la târg
 - Instrumente proprii ale partenerilor – participanți la târg



Ziua Națională a României

a XII-a ediție

4 DECEMBRIE 2016 ora 17:00

Eveniment tradițional organizat de Asociația Românilor din Italia

ACEST PROIECT ESTE REALIZAT CU SPRIJINUL

Ziua Națională a României , sărbătorită în acest an prin spectacolul susținut de artiștii prezenți reprezintă cel mai important eveniment pentru românii din centrul Italiei aflat la a XII-a ediție.

Este cea mai mare locație care poate găzdui un astfel de eveniment, având o capacitate de până la 5.000 spectatori. Evenimentul va fi transmis în direct pe **Dacia tv** , în mondovision cu posibilitatea de a fi preluat de alte televiziuni interesate.





Salutul oficial al ministrului Angel Tîlvăr a fost apreciat de comunitatea românilor din Roma.



Pentru desfășurarea Zilei Naționale la Roma, ARI a ales ca locație **Teatrul Tendastrisce** - cea mai importantă locație din punct de vedere strategic, situată într-o zonă binecunoscută comunității românești din zona Lazio.

Vizibilitate pentru sponsori

- Avem posibilitatea de a pune la dispoziție, în interiorul locației, spații publicitare în format banner; dimensiunea fiecărui spațiu publicitar va fi de maxim 1 X 2 metri; bannerele vor trebui furnizate de către sponsori.
- Există posibilitatea de a include numele și logo-ul sponsorului în lista sponsorilor prezenți pe fly-erul publicitar al evenimentului.
- Logo-ul sponsorului poate fi pus pe coperta materialului publicitar (fluturași, broșuri, etc.) care va fi distribuit pe teritoriul comunal în provinciile Roma, Perugia, Viterbo și în zonele celor 15 filiale ale ARI din toată Italia.
- Publicare logo sau banner pentru sponsori pe pagina www.associazionedeiromeni.it pentru o perioadă de trei luni.
- Publicarea nume sau logo pentru sponsori pe toate invitațiile, comunicatele de presă, mesajele email expediate la o mailing list care conține peste 100 mii de adrese



Ediția a VIII-a
Roma, 3 - 4 decembrie 2016

Ziua Națională a României
a XII-a ediție



Târgul România-Italia

Edițiile
2012-2015

Prima ediție a Târgului România-Italia organizat de Asociația Românilor din Italia în zilele 1-2 decembrie 2012 a depășit cu mult așteptările organizatorilor. Deși sprijinul instituțiilor românești a fost mai mult simbolic, și în ciuda momentului particular ales (criză economică, criză politică, alegeri parlamentare, etc.), obiectivele primului eveniment au fost îndeplinite. Intenția primei ediții a fost de demonstrare a uriașului potențial reprezentat de consumatorii români din Italia, pentru dezvoltarea exportului de produse tradiționale autentice din România în Italia, și de stabilire a unui cadru organizat de întâlnire a tuturor producătorilor de bunuri și servicii interesați de românii din Italia cu potențiali parteneri din Italia.



ARI a estimat o participare de aproximativ 20.000 vizitatori la prima ediție a Târgului România-Italia. Vizitatorii au degustat produsele tradiționale românești și au intrat în posesia ofertelor și prezentărilor propuse de cei 30 de expozați.

ARI, organizatorul principal al primei ediții "Târgul România-Italia" a oferit expozaților și vizitatorilor posibilitatea de a face cunoștință, pe principiul "Împreună pentru a ne cunoaște mai bine", care a stat la baza tuturor evenimentelor organizate de ARI în perioada 2004-2012, cum ar fi: "Împreună pentru a ne cunoaște mai bine la Ziua Națională a României", "Împreună pentru a ne cunoaște mai bine la Paștele Ortodox român - Roma", "Împreună pentru a ne cunoaște mai bine – Miss Diaspora 2010", "Împreună pentru a ne cunoaște mai bine la Sărbătoarea Mărțișorului

2013" – ciclu de evenimente organizate la Ancona – Perugia – Roma – Milano.

Reprezentanții mai multor institutii italiene și românești (Ministerul Afacerilor Externe, Ambasada României la Roma, primăria Romei, Consiliul Județean Prahova, Consiliul Județean Constanța, regiunea Lazio, etc.) au apreciat buna organizare a primei ediții a Târgului România-Italia și au manifestat un interes de colaborare pentru următoarele ediții.



O particularitate importantă a Târgului România Italia este aceea că nu este limitat strict la un domeniu comercial sau de servicii, ci aduce la un loc și alți participanți la viața socială, rezultatul fiind inovativ. Astfel, pe lângă





Întreprinzători, au participat administratori publici, organizații sindicale, politicieni, artiști, creându-se un eveniment atractiv și stimulant pentru entuziasm, cheia succesului în orice domeniu.

În cadrul primei ediții a Târgului s-au pus bazele Camerei de Comerț și Industrie a României în Italia (CCIRO Italia) iar acest proiect, "Târgul România-Italia", a intrat în patrimoniul Camerei nou înființate.

Începând din acest an, toți expozanții care participă la Târgul România-Italia organizat la Roma și în alte orașe italiene pot deveni membri ai Camerei, beneficiind de 50% reducere pentru înscriere.



Cei 20 membri inițiatori ai CCIRO Italia participanți la prima ediție a Targului, au discutat despre organizarea periodică, pe lângă

Târg, a unor întâlniri și simpozioane pe teme economice, în special în Italia, dar și în România.

Trebuie menționat interesul întreprinzătorilor români din Italia, care au apreciat buna organizare a primei ediții a Târgului și au confirmat importanța națională a acestui tip de eveniment.



Târgul România-Italia **Editiile 2012-2015**



Târgul România-Italia

Edițiile
2012-2015

